



Russisch

Какова идея проекта «Лоцманы для родителей старшекласников и выпускников»?

Лоцман является контактным лицом для родителей старшекласников начиная с 8-го класса и выпускников средней школы или гимназии по всем вопросам, касающимся школы, профессиональной ориентации и профессионального образования, а также обучения в высших учебных заведениях.

Какую поддержку может оказать лоцман родителям старшекласников и выпускников?

- Поддержка на родительских собраниях и при осуществлении различных проектов, сопровождение на день открытых дверей и на образовательных и рекрутинговых саммитах
- Посредничество в контакте с консультативными учреждениями

Наши лоцманы владеют следующими языками:

арабским, болгарским, дари, английским, фарси, грузинским, курдским, голландским, румынским, русским, тамильским, турецким

Ansprechpartner contact

контактное лицо
Лице за контакт

Kreis Warendorf
Kommunales Integrationszentrum
Vivien Münstermann
Von-Geismar-Str. 12

59229 Ahlen
Tel.: 0 25 81 - 53 45 07
vivien.muenstermann@kreis-warendorf.de

Kreis Warendorf
Bildungskoordination für Neuzugewanderte
Matthias Niemann
Waldenburger Str. 2
48231 Warendorf
Tel.: 0 25 81 -53 40 49
matthias.niemann@kreis-warendorf.de

gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



www.ki.kreis-waf.de

www.kreis-warendorf.de

Für die Zukunft gesattelt.

Deutsch • Englisch • Bulgarisch • Russisch



Elternlotsinnen und Elternlotsen am Übergang Schule-Beruf





Deutsch

Worum geht es bei dem Projekt "Elternlotsinnen und Elternlotsen" am Übergang Schule-Beruf?

Elternlotsinnen und Elternlotsen sind Ansprechpartner für Eltern bei allen Fragen im Zusammenhang mit Schule, Berufsorientierung, Ausbildung und Studium

Wo können Elternlotsinnen und Elternlotsen unterstützen?

- Unterstützung z. B. bei Elternabenden, Projekttagen, Ausbildungsmessen und Elterncafés
- Vermittlung bei der Kontaktaufnahme zu Beratungseinrichtungen

Die Elternlotsinnen und Elternlotsen sprechen folgende Sprachen:

Arabisch, Bulgarisch, Dari, Englisch, Farsi, Georgisch, Kurdisch, Niederländisch, Rumänisch, Russisch, Tamilisch, Türkisch



Englisch

What is the idea behind the program "parents-for-parents mentors" for the transition between school and labour market?

The mentors support parents and pupils in all matters concerning school, educational options, vocational training and academic studies

Range of services for parents include

- Support at parent-teacher conferences, projects, open days, education and recruitment fairs
- Initiating contacts to support and consulting facilities

The mentors speak the following languages:

Arabic, Bulgarian, Dari, Dutch, English, Farsi, Georgian, Kurdish, Romanian, Russian, Tamil, Turkish



Bulgarisch

За какво става дума в проекта „Родители-водачи при прехода училище – професия?

Родители-водачи са лица за контакт за родители по всички въпроси, свързани с училище, професионално ориентиране, обучение и образование

Къде родителите-водачи могат да окажат подкрепа?

- Подкрепанапр.повременародителски срещи, дни по проекта, образователни изложения и срещи с родители на кафе
- Посредничество при осъществяване на контакт с консултативни центрове

Родителите-водачи говорят следните езици:

Арабски, български, дари, английски, фарси, грузински, кюрдски, нидерландски, румънски, руски, тамилски, турски